

INNOVATION & DESIGN



HOME & PROFESSIONAL
DIVISION



ITALIAN STEEL DESIGN



Caffettiera Olly

Coffee maker Olly
Olly moka espressokanne
Cafetière moka Olly
Cafetera moka Olly

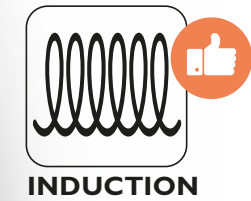
ART. 2102 1-2 TAZZE - CUPS - TASSES - TASSEN - TAZAS



Caffettiera Olly

Coffee maker Olly
Olly moka espressokanne
Cafetière moka Olly
Cafetera moka Olly

ART. 2104 3-4 TAZZE - CUPS - TASSES - TASSEN - TAZAS



INDUCTION



GAS



ELE



CER

FONDO

acciaio inox AISI 430. Permette l'utilizzo su qualsiasi tipo di piano cottura.

BOTTOM

stainless steel AISI 430. Allows for use on any type of cooking surface.

BASEEN

acier inoxydable AISI 430. Permet une utilisation sur tout type de plaque de cuisson.

UNTERSEITE

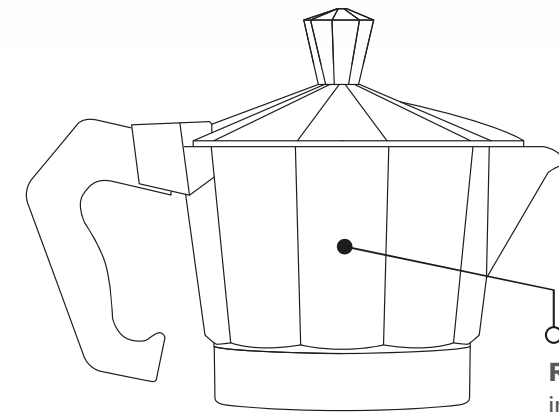
Edelstahl AISI 430: geeignet für alle Kocharten.

BASE

de acero inoxidable AISI 430. Permite su uso en cualquier tipo de encimera.



MADE IN ITALY



IMBUTO ACCIAIO INOX AISI 430

FUNNEL STAINLESS STEEL AISI 430

ENTONNOIREN ACIER INOXYDABLE AISI 430

TRICHTER EDELSTAHL AISI 430

EMBUDO DE ACERO INOXIDABLE AISI 430

RACCOGLITORE

in alluminio per alimenti

COLLECTOR

in aluminum for food

COLLECTEUR

aluminium pour aliments

OBERER BEHÄLTER

Aluminum für nahrungsmittel

COLECTOR

de aluminio para alimentos

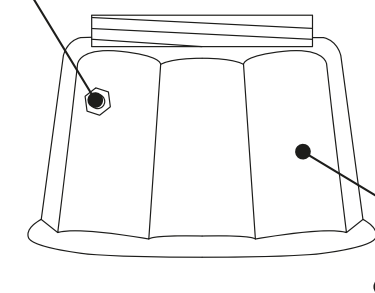
VALVOLA IN ACCIAIO INOX AISI 430

STAINLESS STEEL VALVE AISI 430

VALVE EN ACIER INOX AISI 430

VENTIL AUS EDELSTAHL AISI 430

VÁLVULA DE ACERO INOX AISI 430



CALDAIA ACCIAIO INOX AISI 304

BOILER STAINLESS STEEL AISI 304

CHAUDIERE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304

BOILER EDELSTAHL AISI 304

CALDERA DE ACERO INOXIDABLE AISI 304

DISPONIBILE ANCHE NELLA VERSIONE CON ADATTATORE **BREVETTATO** PER L'UTILIZZO CON CIALDE IN CARTA.

ALSO AVAILABLE IN THE VERSION WITH A PATENTED ADAPTER FOR USE WITH PAPER PODS.

AUCH MIT PATENTIERTEM ADAPTER ZUR VERWENDUNG MIT PAPIERWAFFELN ERHÄLTICH.

AUSSI DISPONIBLE AVEC UN ADAPTATEUR BREVETÉ POUR L'UTILISATION DE GAUFRETTES EN PAPIER.

TAMBIÉN DISPONIBLE CON ADAPTADOR PATENTADO PARA SU USO CON OBLEAS DE PAPEL.

ART. 2102-C 1-2 TAZZE - CUPS - TASSES - TASSEN - TAZAS

ART. 2104-C 3-4 TAZZE - CUPS - TASSES - TASSEN - TAZAS



BAR...
DI QUALITÀ
BAR ...OF QUALITY

TAZZE



Tazza Caffè "Espresso" con piattino in acciaio inox 18/10.

Stainless steel 18/10 "Espresso" Coffee cup with saucer.

Tasse à café "Espresso" avec soucoupe en acier inox 18/10.

Espressotasse mit Untertasse aus edelstahl 18/10.

Taza para café espresso con platito de acero inoxidable 18/10.

INOX 18/10

ART. 80I



Tazza Caffè media con piattino in acciaio inox 18/10.

Stainless steel 18/10 "Medium" cup with saucer.

Tasse moyenne avec soucoupe en acier inox 18/10.

Mittelgroßen tasse mit Untertasse aus edelstahl 18/10.

Taza medianas con platito de acero inoxidable 18/10.

INOX 18/10

ART. 81I



Tazza "Cappuccino" con piattino in acciaio inox 18/10.

Stainless steel 18/10 "Cappuccino" cup with saucer.

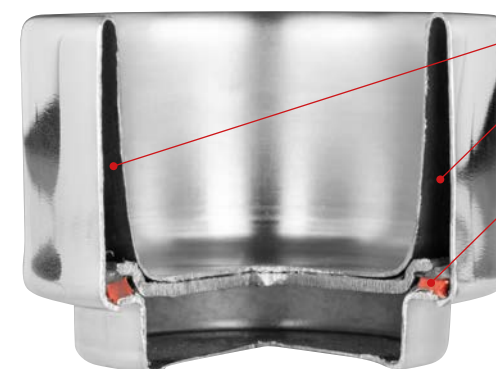
Tasse "Cappuccino" avec soucoupe en acier inox 18/10.

"Cappuccino" tassen mit Untertasse aus edelstahl 18/10.

Taza para "Cappuccino" con platito de acero inoxidable 18/10.

INOX 18/10

ART. 82I



Characteristics of the 18/10 stainless steel cups:

- Thermals.
- Dishwasher safe.
- Stackable to optimize space.
- Anti-rollover during handling.
- The steel saucer can be used as a lid.

The maintenance of the heat of the drink is guaranteed by the "thermal chamber" created by the pressed steel walls, NOT WELDED; the same insulates the outer wall of the bowl, preventing the risk of burns.

Dishwasher safe.

The heat of the water from the dishwasher causes the metal to expand.

By inserting the gasket between the two components of the cup (body and bottom), water is prevented from entering the "thermal chamber".

The cups can be stacked on top of each other, allowing space optimization.

The fit between the cup and saucer makes it difficult for the cup to slip and tip over during handling.

The saucer can be used as a lid for the cup itself.

Caractéristiques des tasses en acier inox 18/10 :

- Thermiques.
- Lavable au lave-vaisselle.
- Empilable pour optimiser l'espace.
- Anti-renversement lors de la manutention.
- La soucoupe en acier peut être utilisée comme couvercle.

Le maintien de la chaleur de la boisson est garanti par la "chambre thermique" créée par les parois en acier embouti, NON SOUDÉES; le même isole la paroi extérieure du bol, évitant le risque de brûlures.

Lave-vaisselle.

La chaleur de l'eau du lave-vaisselle provoque la dilatation du métal.

En insérant le joint entre les deux composants de la coupelle (corps et fond), l'eau est empêchée de pénétrer dans la "chambre thermique".

Les tasses peuvent être empilées les uns sur les autres, ce qui permet d'optimiser l'espace.

L'ajustement entre la tasse et la soucoupe rend difficile le glissement et le renversement de la tasse lors de la manipulation.

La soucoupe peut être utilisée comme couvercle pour la tasse elle-même.

Caratteristiche delle tazze in acciaio inox 18/10:

- Termiche.
- Lavabili in lavastoviglie.
- Impilabili per ottimizzare lo spazio.
- Antiribaltamento durante la movimentazione.
- Il piattino in acciaio può essere utilizzato come coperchio.

Il mantenimento del calore della bevanda viene garantito dalla "camera termica" creata dalle pareti di acciaio stampato, NON SALDATO; la stessa isola la parete esterna della tazza prevenendo il rischio di ustione.

Lavabile in lavastoviglie.

Il calore dell'acqua della lavastoviglie provoca la dilatazione del metallo.

Con l'inserimento della guarnizione tra i due componenti della tazza (corpo e fondello) viene impedito all'acqua di entrare all'interno della "camera termica".

Le tazze sono impilabili una sull'altra consentendo un'ottimizzazione degli spazi.

L'accoppiamento tra la tazza e il piattino rende difficile lo scivolamento e il ribaltamento della tazza durante la movimentazione.

Il piattino può essere utilizzato come coperchio della tazza stessa.

Eigenschaften der Edelstahlbecher 18/10:

- Thermik.
- Spülmaschinenfest.
- Stapelbar, um den Platz zu optimieren.
- Anti-Rollover während der Handhabung.
- Die Untertasse aus Stahl kann als Deckel verwendet werden.

Die Aufrechterhaltung der Wärme des Getränks wird durch die "Thermalkammer" garantiert, die durch die gepressten Stahlwände geschaffen wird, NICHT GESCHWEISST; dasselbe isoliert die Außenwand der becher und verhindert so die Gefahr von Verbrennungen.

Spülmaschinenfest.

Durch die Hitze des Spülwassers dehnt sich das Metall aus.

Durch das Einlegen der Dichtung zwischen den beiden Komponenten des Bechers (Körper und Boden) wird verhindert, dass Wasser in die „Wärmekammer“ eindringt.

Die Becher können übereinander gestapelt werden, was eine Platzoptimierung ermöglicht.

Die Passung zwischen Tasse und Untertasse erschwert ein Verrutschen und Umkippen der Tasse während der Handhabung. Die Untertasse kann als Deckel für die Tasse selbst verwendet werden.

Características de las copas de acero inoxidable 18/10:

- Térmicas.
- Aptas para el lavavajillas.
- Apilable para optimizar el espacio.
- Antivuelco durante la manipulación.
- El plato de acero se puede utilizar como tapa.

El mantenimiento del calor de la bebida está garantizado por la "cámara térmica" creada por las paredes de acero prensado, NO SOLDADAS; el mismo aísla la pared exterior del recipiente, evitando el riesgo de quemaduras.

Aptas para el lavavajillas.

El calor del agua del lavavajillas hace que el metal se expanda.

Al insertar la junta entre los dos componentes de la taza (cuerpo y fondo), se evita que el agua entre en la "cámara térmica".

Los vasos se pueden apilar unos encima de otros, lo que permite optimizar el espacio.

El ajuste entre la taza y el platillo dificulta que la taza se deslice y vuelque durante la manipulación.

El plato se puede utilizar como tapa para la taza.



ZUCCHERIERE

ZUCCHERIERA

in acciaio inox.

3/6 - 9/12 tazze.

Stainless steel sugar bowl. 3/6 - 9/12 cups.

Sucrier en acier inox. 3/6 - 9/12 tasses.

Zuckerdose aus Edelstahl. 3/6 - 9/12 Tassen.

Azucarero de acero inoxidable. 3/6/ 9/12 tazas.

INOX 18/10

ART. 0116 3/6 TZ

ART. 0117 9/12 TZ



CREMIERE & LATTIERE

CREMIERA

cl. 3.75 e cl. 8.00 in acciaio inox.

*Stainless steel cream-jug,
3.75 and 8.00cl.*

*Pot à crème, cl. 3.75 et cl. 8.00,
en acier inox.*

*Milchkännchen cl. 3.75 und cl. 8.00
aus Edelstahl.*

*Porta-crema cl. 3.75 y
cl. 8.00 de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0150 cl.3.75

ART. 0151 cl.8.00



SERIE LATTIERE

cl.20/30/50/75/100
in acciaio inox.

*Stainless steel milk-jug series,
20/30/50/75/100cl.*

*Série pot à lait,
cl. 20/30/50/75/100, en acier inox.*

*Milchkännchen cl. 20/30/50/75/100
aus Edelstahl.*

*Serie lecheros cl. 20/30/50/75/100
de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0152 - 0153 - 0154 - 0155 - 0156



MONTALATTE PER BAR

altezza mm.140-155.
in acciaio inox.

*Stainless steel milk rise for bar,
140/155mm. height.*

*Monte lait pour bar, hauteur mm.140/155,
en acier inox.*

*Café - Milchschaumer für Cappuccino,
Höhe mm.140/155 aus Edelstahl.*

*Batidora de crema para bar, altura mm.140/155,
de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0157A - 0157B



CAFFETTIERE A SERVIRE

cl.20/30/50/75/100 in acciaio inox.

*Stainless steel serving pot series,
20/30/50/75/100cl.*

*Série cafetière à servir,
cl.20/30/50/75/100, en acier inox.*

*Servierkaffeekannen,
cl.20/30/50/75/100 aus Edelstahl.*

*Serie cafeteras para servir,
cl.20/30/50/75/100 de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0161 - 0162 - 0163 - 0164 - 0165



SERIE TEIERE

cl.30/50/75/100
in acciaio inox.

*Stainless steel tea-pot series,
30/50/ 75/100cl.*

*Série théière, cl.30/50/ 75/100,
en acier inox.*

*Teekannen, cl.30/ 50/75/100
aus Edelstahl.*

*Serie teteras, cl.30/50/75/100
de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0171 - 0172 - 0173 - 0174



TURKISH COFFEE

Ømm.55/70/80/95
in acciaio inox.

Stainless steel Turkish coffee pot.

Pot pour café Turc en acier inox.

Türkische Kaffeekanne aus Edelstahl.

Cafetera de café Turco de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0323.055 Ø 55mm.

ART. 0323.070 Ø 70mm.

ART. 0323.080 Ø 80mm.

ART. 0323.095 Ø 95mm.

COMPACT SERIES



MENAGE 4 PZ

Servizio olio, aceto, sale e pepe
in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel oil, vinegar,
salt and pepper set.*

*Service à huile, vinaigre, sel et poivre en verre
et acier inox.*

*Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer aus Glas
und Edelstahl.*

*Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta,
de vidrio y acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0904



OLIO&ACETO

In vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel oil and vinegar set.

Service à huile et vinaigre en verre et acier inox.

Menage Essig/Öl aus Glas und Edelstahl.

Servicio aceite y vinagre de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0902

COMPACT SERIES



SALE&PEPE

In vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel salt and pepper set.

Service à sel et poivre en verre et acier inox.

Menage Salz und Pfeffer aus Glas und Edelstahl

Servicio sal y pimienta de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0903



FORMAGGERA

In vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel cheese bowl.

Récipient pour le fromage râpé en verre et acier inox.

Käserdosen aus glas und Edelstahl.

Quesera de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0906



SPARGIZUCCHERO

in vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel sugar dispenser.

Sucrier verseur en verre et acier inox.

Zuckerstreuer glas und Edelstahl.

Espolvoreador de azúcar de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0900



SPARGICACAO

in vetro e acciaio inox

Glass and stainless steel cocoa-powder shaker.

Saupoudreuse à cacao en verre et acier inox.

Kakaostreuer aus Glas und Edelstahl.

Espolvoreador de cacao de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0901

GEOMETRIE SERIES



ITALIAN STEEL DESIGN



GEOMETRIE SERIES



OLIO, ACETO, SALE E PEPE in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel oil, vinegar,
salt and pepper set.*

*Service à huile, vinaigre, sel et poivre en verre cristallin
et acier inox.*

*Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer aus Kristallglas
und Edelstahl.*

*Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta de vidrio
sonoro superior cristalino y acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0284



OLIO&ACETO in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel oil and vinegar set.

Service à huile et vinaigre en verre cristallin et acier inox.

Menage Essig/Öl aus Kristallglas und Edelstahl.

*Servicio aceite y vinagre de vidrio sonoro superior cristalino
y acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0282



SALE&PEPE in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

*Crystallin glass and stainless steel
salt and pepper.*

*Service à sel et poivre en verre cristallin
et acier inox.*

*Menage Salz und Pfeffer aus Kristallglas
und Edelstahl.*

*Servicio sal y pimienta de vidrio sonoro superior
cristalino y acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0283



SPARGISALE SPARGIPEPE in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel salt/pepper-cellar.

Salière/poivrier en verre cristallin et acier inox.

Salz/pfefferstreuer aus Kristallglas und Edelstahl.

*Salero/pimentero de vidrio sonoro superior cristalino
y acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0285



FORMAGGERA in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel cheese bowl.

*Récipient pour le fromage râpé en verre cristallin
et acier inox.*

Käserdosen aus Kristallglas und Edelstahl.

*Quesera de vidrio sonoro superior cristalino
y acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0286



SPARGIZUCCHERO in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel sugar dispenser.

Sucrier verseur en verre cristallin et acier inox.

Zuckerstreuer aus Kristallglas und Edelstahl.

Espolvoreador de azúcar de vidrio sonoro superior cristallino y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0280



SPARGICACAO in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel cocoa-powder shaker.

Saupoudreuse à cacao en verre cristallin et acier inox.

Kakaostreuer aus Kristallglas und Edelstahl.

Espolvoreador de cacao de vidrio sonoro superior cristallino y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0281



DOSATORE ZUCCHERO in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel sugar dispenser.

Doseur sucre en verre cristallin et acier inox.

Zuckerdose aus Kristallglas und Edelstahl.

Dosificador de azúcar de vidrio sonoro superior cristallino y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0278



OLIO, ACETO, SALE E PEPE in vetro sonoro superiore e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper set.

Service à huile, vinaigre, sel et poivre en verre cristallin et acier inox.

Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer aus Kristallglas und Edelstahl.

Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta de vidrio sonoro superior cristallino y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0262



SALE&PEPE in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel salt and pepper set.

Service à sel et poivre en verre et acier inox.

Menage Salz und Pfeffer aus glas und Edelstahl.

Servicio sal y pimienta de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0261



OLIO&ACETO in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel oil and vinegar set.

Service à huile et vinaigre en verre cristallin et acier inox.

Menage Essig/Öl aus Kristallglas und Edelstahl.

Servicio aceite y vinagre de vidrio sonoro superior cristallino y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0260



FORMAGGERA in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cheese bowl.

Récipient pour le fromage râpé en verre et acier inox.

Käserdosen aus Glas und Edelstahl.

Quesera de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0263

FORMAGGERE



FORMAGGERA PRESTRIGE

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cheese bowl. PRESTIGE series.

Réceptient pour le fromage râpé. Verre et acier inox. Série PRESTIGE.

Käserdosen aus glas und edelstahl. Reihe PRESTIGE.

Quesera de vidrio y acero inoxidable. Serie PRESTIGE.

INOX 18/10

ART. 0220



FORMAGGERA

in acciaio inox.

Stainless steel cheese bowl.

Réceptient pour le fromage râpé en acier inox.

Käserdosen aus Edelstahl.

Quesera de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0118



FORMAGGERA JOLLY

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel Cheese bowl. JOLLY Series.

Réceptient pour le fromage râpé. Verre et acier inox. Série JOLLY.

Käserdosen. Glas und edelstahl. Reihe JOLLY.

Quesera . Vidrio y acero inoxidable. Serie JOLLY.

INOX 18/C

ART. 1030

DOSATORI & SPARGICACAO



DOSATORE ZUCCHERO

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel sugar dispenser.

Doseur sucre en verre et acier inox.

Zuckerdose aus Glas und Edelstahl.

Dosificador de azúcar de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 0110 cl. 28



DOSATORE ZUCCHERO

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel sugar dispenser.

Doseur sucre en verre et acier inox.

Zuckerdose aus Glas und Edelstahl.

Dosificador de azúcar de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0126 cl. 28



SPARGICACAO

in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cocoa-powder shaker.

Saupoudreuse à cacao en verre et acier inox.

Kakaostreuer aus Glas und Edelstahl.

Espolvoreador de cacao de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 0111 cl. 28



SPARGIFORMAGGIO

spargi-origano in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel cheese/oregano shaker.

Saupoudreuse a fromage/origan râpé en verre et acier inox.

Käserdosen/oreganostreuer aus Glas und Edelstahl.

Esparcidor de queso y orégano de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 0211 cl. 28

MENAGE SERIES



MENAGE EXTRA

Servizio olio, aceto, sale, pepe e portastuzzicadenti.
Vetro e acciaio inox. Portastuzzicadenti in plastica.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set, with plastic toothpick holder. EXTRA series.

Service huile, vinaigre, sel, poivre et porte-cure-dent. Verre et acier inox. Porte-cure-dent en plastique. Série EXTRA.

Menage 5-teilig Öl, essig, salz, pfeffer und zahnstocher halter Edelstahl und glas. Zahnstocher alter aus kunststoff. Reihe EXTRA.

Servicio aceite, vinagre, sal, pimienta y porta-mondadientes. Vidrio y acero inoxidable. Porta-mondadientes en plastico. Serie EXTRA.

INOX 18/C

ART. 1038



MENAGE EXPORT

Servizio olio, aceto, sale, pepe e porta salsa.
Vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set, with sauce holder. EXPORT series.

Service à huile, vinaigre, sel, poivre et saucière. Verre et acier inox. Série EXPORT.

Menage Öl, essig, salz and pfeffer mit sauciere. Glas und edelstahl. Reihe EXPORT.

Servicio aceite, vinagre sal y pimienta con porta-salsa. Vidrio y acero inoxidable. Serie EXPORT.

INOX 18/C

ART. 1039



MENAGE PAOLA

Servizio olio, aceto, sale, pepe e portastuzzicadenti.
Vetro e acciaio inox. Portastuzzicadenti in plastica.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set, with plastic toothpick holder. PAOLA series.

Service huile, vinaigre, sel, poivre et porte-cure-dent. Verre et acier inox. Porte-cure-dent en plastique. Série PAOLA.

Menage 5-teilig Öl, essig, salz, pfeffer und zahnstocher halter. Edelstahl und glas. Zahnstocher alter aus kunststoff. Reihe PAOLA.

Servicio aceite, vinagre, sal, pimienta y porta-mondadientes. Vidrio y acero inoxidable. Porta-mondadientes en plastico. Serie PAOLA.

INOX 18/C

ART. 1060



OLIERA ROSE

Servizio olio, aceto, sale e pepe
in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel oil, vinegar, salt and pepper cruet set. "ROSE" series.

Service à huile, vinaigre, sel et poivre. Verre et acier inox. Série ROSE.

Menage Öl, Essig, Salz und Pfeffer. Glas und Edelstahl. Reihe ROSE.

Servicio aceite, vinagre, sal y pimienta. Vidrio y acero inoxidable. Serie ROSE.

INOX 18/C

ART. 1028

MEC SERIES



SERIE MEC

Servizio Olio e aceto in vetro
e acciaio inox.

Glass and stainless steel oil and vinegar set. "MEC" series.

Service à huile et vinaigre. Verre et acier inox. Série MEC.

Menage Essig/Öl. Glas und Edelstahl. Reihe MEC.

Servicio aceite y vinagre. Vidrio y acero inoxidable. Serie MEC.

INOX 18/C

ART. 1034



SALIERE SALE & PEPE



SERIE EXPORT

Servizio sale e pepe in vetro e acciaio inox.

Glass and stainless steel salt and pepper set. "EXPORT" series.

Service à sel et poivre Verre et acier inox. Série EXPORT.

Menage Salz und Pfeffer. Edelstahl und glas. Reihe EXPORT.

Servicio sal y pimienta Vidrio y acero inoxidable. Serie EXPORT.

INOX 18/C
ART. 0109



SERIE MEC

Servizio sale, pepe e porta-stuzzicadenti. vetro e acciaio inox. Porta-stuzzicadenti in plastica.

Glass and stainless steel salt, pepper with plastic toothpick holder set. MEC series.

Service sel, poivre et porte-cure-dent Verre et acier inox. Porte-cure-dent en plastique. Série MEC.

Menage 3-teilig salz, pfeffer und zahnstocher halter edelstahl und glas. Zahnstocher alter aus kunststoff. Reihe MEC

Servicio sal, pimienta y porta-mondadientes Vidrio y acero inoxidable. Porta-mondadientes en plastico. Serie MEC.

INOX 18/C
ART. 1036



Saliera 3 pezzi con portasalsa. Acciaio inox e vetro.

Salt and pepper set 3-piece with sauce holder. Glass and stainless steel.

Salière 3 pièces avec saucière Verre en acier inox.

3-teiliger Salz - pfeffer mit Sauciere behälter Edelstahl und glass.

Salero 3 piezas con porta-salsa Vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/C
ART. 1052



Saliera 2 pezzi con sede per AROMA MAGGI in vetro e acciaio inox.

2-piece salt-cellar with container for "AROMA MAGGI", Glass and stainless steel.

Salière 2 pièces avec logement pour AROMA MAGGI, en verre et acier inox.

2-teiliger Salzstreuer mit Halter für AROMA MAGGI aus Glas und Edelstahl.

Salero 2 piezas con asiento para AROMA MAGGI de vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/C
ART. 1053 PER AROMA MAGGI DA 125 gr.
ART. 1061 PER AROMA MAGGI DA 75 gr.



SPARGISALE SINGOLI

SPARGISALE/SPARGIPEPE in vetro con capsula inox.

In confezione da 12 pezzi.

Glass salt/pepper-cellar with stainless steel top. Set 12 pcs.

Salière/poivrière en verre avec capsule en acier inox. Boite en confection de 12 pièces.

Salzstreuer/pfefferstreuer aus Glas mit Edelstahlverschluss. Verpackung von 12 Stück

Salero/pimentero de vidrio con cápsula en acero inoxidable. Confección de 12 piezas.

INOX 18/C
ART. 1035.001S
ART. 1035.001P

SPARGISALE SPARGIPEPE

in vetro sonoro superiore cristallino e acciaio inox.

Crystallin glass and stainless steel salt/pepper-cellar.

Salière/poivrier en verre cristallin et acier inox.

Menage Salz/pfefferstreuer aus Kristallglas und Edelstahl.

Salero/pimentero de vidrio sonoro superior cristallino y acero inoxidable.

INOX 18/10
ART. 0275



PORTA STUZZICADENTI in acciaio inox.

Stainless steel toothpick holder.

Porte-cure-dente en acier inox.

Zahnstocherständer aus Edelstahl.

Porta-mondadientes de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 1055



PORTA STUZZICADENTI in acciaio inox.

Stainless steel toothpick holder.

Porte-cure-dente en acier inox.

Zahnstocherständer aus Edelstahl.

Porta-mondadientes de acero inoxidable.

INOX 18C

ART. 1056



PORTAUOVO in acciaio inox.

Confezione da 6 pezzi.

*Stainless steel egg cup.
Set 6 pcs.*

*Coquetier en acier inox.
Boîte en confection de 6 pièces.*

*Eierbecher aus Edelstahl.
Verpackung von 6 Stück*

*Huevera de acero inoxidable.
Confección de 6 piezas.*

INOX 18/10

ART. 1045



GRATTUGIA ELISA tipo Bari.

“Bari” type, cheese grater. “ELISA” series,

Râpe ELISA - type Bari.

Käsereibe ELISA - Typ Bari.

Rallador ELISA - tipo Bari.

ART. 1062



PORTACONDIMENTI

Telaio in acciaio inox.

Stainless steel seasonings holder.

Porte assaisonnements en acier inox.

Gewürztreuer aus Edelstahl.

Porta-sazonamientos de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0908



PORTABOTTIGLIE

**Telaio portabottiglie in acciaio inox,
foro rotondo (Ø 72mm.)**

Stainless steel bottle holder frame with round hole (Ø 72mm.).

Flaschenträger aus Edelstahl, rundes Loch (Ø 72mm.).

Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou rond (Ø72 mm.).

Portabotellas de acero inoxidable, agujero redondo (Ø72 mm.).

INOX 18/10

ART. 0907



PORTABOTTIGLIE

**Telaio portabottiglie in acciaio inox, foro rotondo
(Ø72mm.), con spargisale/pepe in vetro e acciaio inox.**

Stainless steel bottle holder frame, with round hole (Ø 72mm.), with glass and stainless steel salt and pepper shakers.

Flaschenträger aus edelstahl, rundes Loch (Ø 72mm.), komplett mit salz-und pfefferstreuer aus glas und edelstahl.

Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou rond (Ø 72mm.), avec salière et poivrière en verre et acier inoxydable.

Portabotellas de acero inoxidable, agujero redondo (Ø 72mm.), con salero y pimentero en vidrio y acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 0916

PORTABOTTIGLIE



PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie in acciaio inox,
foro rotondo (Ø 56mm. - ml.250)

Stainless steel bottle holder frame with round hole (Ø 56mm. - ml.250)

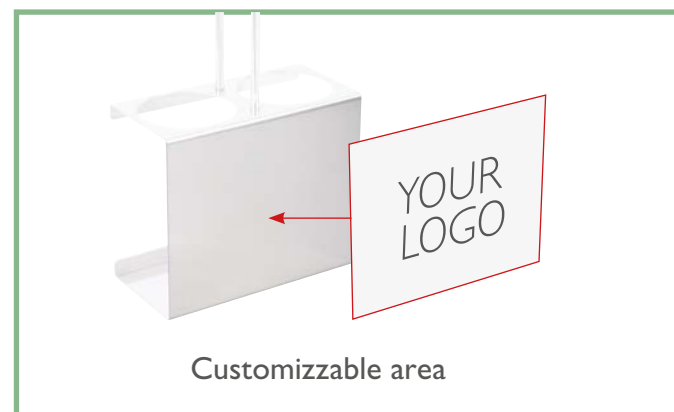
Flaschenträger aus Edelstahl, rundes Loch (Ø 56mm. - ml.250)

Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou rond (Ø 56mm. - ml.250)

Portabotellas de acero inoxidable, agujero redondo (Ø 56mm. - ml.250)

INOX 18/C

ART. 0314T



PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie in acciaio inox,
foro quadro (max 49mm. - ml.250)

Stainless steel bottle holder frame with square hole (max 49mm. - ml.250)

Flaschenträger aus Edelstahl, quadratisches Loch (max 49mm. - ml.250)

Porte-bouteilles en acier inoxydable. trou carré (max 49mm. - ml.250)

Portabotellas de acero inoxidable, agujero cuadrado (max 49mm. - ml.250)

INOX 18/C

ART. 0314Q



PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie quadre con spargisale/pepe
in vetro e acciaio inox.

*Frame for square bottles (max 49mm. - ml.250)
complete with glass and stainless steel salt and pepper shakers..*

*Flaschenträger eckiges modell (max 49mm. - ml.250)
komplett mit Salz-und Pfefferstreuer aus glas und edelstahl.*

*Porte-bouteilles quadre (max 49mm. - ml.250) avec salière
et poivrière en verre et acier inoxydable.*

*Portabotellas quadras (max 49mm. - ml.250)
con salero y pimentero en vidrio y acero inoxidable*

INOX 18/C

ART. 0318



PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie Ø 65mm.
con manico h 31cm.

Acciaio inox.

Frame for oil/vinegar bottles Ø 65mm. with handle h. 31cm. - stainless steel.

Flaschenträger Ø 65mm. mit griff h. 31cm. - edelstahl.

Porte-bouteilles Ø 65mm. avec manche h. 31cm. - acier inoxydable.

Portabotellas Ø 65mm. y empunadura 31cm. h. - acero inoxidable

INOX 18/C

ART. 0312Ø65M31



PORTABOTTIGLIE

Telaio portabottiglie Ø 65mm. con manico h. 20cm.
Acciaio inox.

Frame for oil/vinegar bottles Ø 65mm. with handle h. 20cm. - stainless steel.

Flaschenträger Ø 65mm. mit griff h. 20cm. - edelstahl.

Porte-bouteilles Ø 65mm. avec manche h. 20cm. acier inoxydable.

Portabotellas Ø 65mm. y empunadura 20cm. h. - acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 0312 Ø65M20

SOTTOBICCHIERI



SET 4 SOTTOBICCHIERI in acciaio inox 18/c laserati

Set of 4 coasters made of 18/c. stainless steel with laser engraving.

Jeu de 4 sous-verres en acier inoxydable 18/c avec gravure au laser.

Set 4 Untersetzer aus Edelstahl 18/c. mit Lasergravur.

Juego de 4 posavasos de acero inoxidable 18/c. con grabado láser.

INOX 18/C

ART. 1015DRAGON



SET 4 SOTTOBICCHIERI in acciaio inox 18/c laserati

Set of 4 coasters made of 18/c. stainless steel with laser engraving.

Jeu de 4 sous-verres en acier inoxydable 18/c avec gravure au laser.

Set 4 Untersetzer aus Edelstahl 18/c. mit Lasergravur.

Juego de 4 posavasos de acero inoxidable 18/c. con grabado láser.

INOX 18/C

ART. 1015SOLOMON



SET 4 SOTTOBICCHIERI in acciaio inox 18/c laserati

Set of 4 coasters made of 18/c. stainless steel with laser engraving.

Jeu de 4 sous-verres en acier inoxydable 18/c avec gravure au laser.

Set 4 Untersetzer aus Edelstahl 18/c. mit Lasergravur.

Juego de 4 posavasos de acero inoxidable 18/c. con grabado láser.

INOX 18/C

ART. 1015UNICORN



SET 4 SOTTOBICCHIERI in acciaio inox 18/c laserati

Set of 4 coasters made of 18/c. stainless steel with laser engraving.

Jeu de 4 sous-verres en acier inoxydable 18/c avec gravure au laser.

Set 4 Untersetzer aus Edelstahl 18/c. mit Lasergravur.

Juego de 4 posavasos de acero inoxidable 18/c. con grabado láser.

INOX 18/C

ART. 1015DEER



SET 4 SOTTOBICCHIERI in acciaio inox 18/c laserati

Set of 4 coasters made of 18/c. stainless steel with laser engraving.

Jeu de 4 sous-verres en acier inoxydable 18/c avec gravure au laser.

Set 4 Untersetzer aus Edelstahl 18/c. mit Lasergravur.

Juego de 4 posavasos de acero inoxidable 18/c. con grabado láser.

INOX 18/C

ART. 1015HOPE



SET 4 SOTTOBICCHIERI in acciaio inox 18/c laserati

Set of 4 coasters made of 18/c. stainless steel with laser engraving.

Jeu de 4 sous-verres en acier inoxydable 18/c avec gravure au laser.

Set 4 Untersetzer aus Edelstahl 18/c. mit Lasergravur.

Juego de 4 posavasos de acero inoxidable 18/c. con grabado láser.

INOX 18/C

ART. 1015CLOVER



SOTTOBICCHIERI & SOTTOBOTTIGLIA



SOTTOBICCHIERI in acciaio inox. Confezione da 6 pz.

*Stainless steel coaster set. 6 pcs.
Confection de 6 sous-verres en acier inox.
Set 6 untersetzer aus Edelstahl.
Confección con 6 posavasos de acero inoxidable.*

INOX 18/C
ART. 1025.001



SOTTOBOTTIGLIA in acciaio inox. Confezione da 2 pz.

*Set 2 pcs. stainless steel bottle coaster.
Confection de 2 soucoupes pour bouteilles en acier.
Set 2 flaschenuntersetzer aus edelstahl.
Set 2 posavasos para botella de acero inoxidable.*

INOX 18/C
ART. 1025.002



SOTTOBICCHIERI CON BORDI ARROTONDATI in acciaio inox. Set 6 pz.

*Set 6 stainless steel coasters with rounded edges.
Confection de 6 sous-verres en acier à bord arrondi.
Set 6 untersetzer aus edelstahl mit abgerundeten kanten.
Set 6 posavasos de acero inoxidable con bordes redondeados.*

INOX 18/C
ART. 1015.001



SOTTOBOTTIGLIA CON BORDI ARROTONDATI in acciaio inox. Set 2 pz.

*Set of 2 pcs. stainless steel bottle coaster with rounded edges.
Set de 2 porte-bouteilles à bords arrondis en acier inoxydable.
Set 2 unterflaschen aus edelstahl mit abgerundeten kanten.
Juego de 2 portabotellas acero inoxidable con bordes redondeados.*

INOX 18/C
ART. 1015.002

BARATTOLI

BARATTOLO zucchero e caffè in acciaio inox.

*Stainless steel sugar and coffee tin.
Pot sucre et café en acier inox.
Zucker- Kaffeedosen aus Edelstahl.
Bote para azúcar y café de acero inoxidable.*

INOX 18/10
ART. 0175



BARATTOLO SERIE COMPACT in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel pot. "COMPACT" series.
Pot en verre et acier inox. Série COMPACT.
Dose aus Glas und Edelstahl. Reihe COMPACT.
Bote de vidrio y acero inoxidable. Serie COMPACT.*

INOX 18/10
ART. 0912 cl.50
ART. 0911 cl.75
ART. 0913 cl.100
ART. 0914 cl.150



BARATTOLO SERIE AMERICA in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel pot. "AMERICA" series.
Pot en verre et acier inox. Série AMERICA.
Dose aus Glas und Edelstahl. Reihe AMERICA.
Bote de vidrio y acero inoxidable. Serie AMERICA.*

INOX 18/10
ART. 0510 cl.50
ART. 0520 cl.75
ART. 0530 cl.100
ART. 0540 cl.150
ART. 0550 cl.200



BARATTOLO SERIE ASJA in vetro e acciaio inox

*Glass and stainless steel pot. "ASJA" series.
Pot en verre et acier inox. Série ASJA.
Dose aus Glas und Edelstahl. Reihe ASJA.
Bote de vidrio y acero inoxidable. Serie ASJA.*

INOX 18/10
ART. 0410 cl.50
ART. 0420 cl.75
ART. 0430 cl.100
ART. 0440 cl.150
ART. 0450 cl.200



ACCESSORI



DISTRIBUTORE PER TOVAGLIOLI in acciaio inox. (9x13cm.)

Stainless steel napkin dispenser.

Distributeur pour serviette en acier inox.

Serviettenspender aus Edelstahl.

Distribuidor de servilletas de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0194



PORTA CUCCHIAINI MOKA in acciaio inox.

Stainless steel "Moka" spoon container.

Porte petites cuillères moka en acier inox.

Moka Löffelhalter aus Edelstahl.

Porta cucharitas moka de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0158



PORTATOVAGLIOLI in acciaio inox.

Stainless steel napkin holder.

Porte serviette en acier inox.

Serviettenhalter aus Edelstahl.

Servilletero de acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 0191



PORTA CUCCHIAINI BIBITA in acciaio inox.

Stainless steel "Long Drink" spoon container.

Porte-cuillères à boisson en acier inox.

Long Drink Löffelhalter aus Edelstahl.

Porta cucharitas para bebidas de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0159

STAMPO CRÈME CARAMEL in acciaio inox. Disponibile in confezione da 5 pezzi.

Stainless steel crème caramel mould. Set 5 pcs.

Moule pour crème caramel en acier inox. Confection de 5 pièces.

Crème Caramel Form aus Edelstahl. Set 5 Stück.

Molde para crème caramel de acero inoxidable. Set 5 piezas.

INOX 18/10

ART. 0133.065 Ømm.65 - 0133.075 Ømm.75

UTENSILI & ACCESSORI



SPIEDINO

mm.100-150-200-250-300-350

in acciaio inox.

Disponibile in confezione
da 12 pezzi per ogni misura.

*Stainless steel skewer, 100-150-200-250-300-350mm.
It comes with 12 pieces per length.*

*Brochette 100-150-200-250-300-350mm. en acier inox.
Disponibile en confection de 12 pièces de chaque dimension.*

*Spieße mm. 100-150-200-250-300-350 aus Edelstahl.
Packung mit 12 Stück pro Größe.*

*Pincho de 100-150-200-250-300-350mm.
De acero inoxidable.*

Disponibile en confección de 12 trozos por cada medida.

INOX 18/C

ART. 0127



POSACENERE

Ømm.130 in acciaio inox.

Stainless steel, Ø 130mm. ashtray.

Cendrier Ø mm. 130 en acier inox.

Aschenbecher Ø mm. 130 aus Edelstahl.

Ceniceros Ø mm. 130 de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0135



APRIBOTTIGLIA inox in confezione da 50 pezzi.

*Stainless steel bottle opener.
Set 50 pcs.*

*Ouvre-bouteille en acier inox.
Confection de 50 pièces.*

*Edelstahl Flaschenöffner.
Set 50 Stück.*

*Descorchador de acero inoxidable.
Confección de 50 piezas.*

INOX 18/C

ART. 1054



POSACENERE economico in acciaio inox.

Stainless steel low-cost ashtray.

Cendrier économique en acier inox.

Preisgünstiger Aschenbecher aus Edelstahl.

Ceniceros económico de acero inoxidable

INOX 18/C

ART. 0200





FERMATOVAGLIA in acciaio inox.

Stainless steel table clip.

Fixe-nappe en acier inox.

Tischdeckenklammern aus Edelstahl.

Fijadores de mantel, de acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 0130



NUMERI DA TAVOLO in acciaio inox. Con incisione laser, disponibili da 1 a 50 e "riservato".

*Stainless steel silk-screen printed table numbers,
with laser engraving. Available from 1 to 50 + "RESERVED".*

*Numéros de table sérigraphiés, en acier inox. Avec gravure
au laser. Disponibles de 1 à 50 + "RÉSERVÉ".*

*Gedruckte Tischnummern, von 1 bis 50 und "RESERVIERT",
aus Edelstahl. Mit Lasergravüre.*

*Números de mesa serigrafiados, de acero inoxidable.
Con grabado de laser, disponibles los n números
desde 1 a 50 e "RESERVADO".*

INOX 18/10

ART. 0148



COLINO PER TE in acciaio inox.

Stainless steel tea strainer.

Passoire à thé en acier inox.

Teesieb aus Edelstahl.

Colador para el té de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0138



CUCCHIAINO PER BIBITA in acciaio inox.

Stainless steel long drink spoon.

Petite cuillère à boissons en acier inox.

Long Drink Löffel aus Edelstahl.

Cucharilla para bebidas de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0124



CUCCHIAINO PER CAFFÈ in acciaio inox.

Stainless steel coffee spoon.

Petite cuillère à café en acier inox.

Kaffeelöffel aus Edelstahl.

Cucharilla para café de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 1029



CUCCHIAINO PER CAFFÈ in acciaio inox.

Stainless steel coffee spoon.

Cuillère à café en acier inox.

Kaffeelöffel aus Edelstahl.

Cucharilla para café de acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 1024



CUCCHIAINO PER CAPPUCCINO in acciaio inox.

Stainless steel cappuccino spoon.

Cuillère à cappuccino en acier inox.

Cappuccinolöffel aus Edelstahl.

Cucharilla para capuchino de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 1027



PALA TAGLIA PIZZA-FOCACCIA in acciaio inox e manico in legno.

*Stainless steel pizza- focaccia spatula.
With wooden handle.*

Spatule à pizza/focaccia en acier inox et poignée en bois.

Spachtel für pizzafocaccia aus Edelstahl und Holzgriff.

*Pala para cortar la pizzafocaccia,
de acero inoxidable, con mango de madera.*

ART. 1069



PALA TAGLIA TORTA in acciaio inox.

18/10 stainless steel cake server.

Spatule à gâteau en acier inox.

Spachtel für Kuchen aus Edelstahl.

Pala para cortar torta de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 1041



SPATOLA PER SALSA in acciaio inox.

Stainless steel sauce spatula.

Spatule à sauce en acier inox.

Spachtel für Soße aus Edelstahl.

Espátula para salsa de acero inoxidable.

INOX 18/C

ART. 1020





IMBUTO

Ømm.140 per conserve e marmellate,
in acciaio inox.

Stainless steel, Ø 140mm. jam and preserves funnel.

Entonnoir Ø mm.140 pour confitures et conserves, en acier inox.

Trichter Ø mm.140 für Konserven und Marmelade, aus Edelstahl.

Embudo Ø mm.140, para conserva y mermeladas, de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0136



RIDUZIONE

per imbuto conserve a Ø40 mm. – Inox 18/10.

Reduction for canning funnel to Ø40 mm. – 18/10 stainless steel

Réduction pour entonnoir de mise en conserve à Ø40 mm. – Acier inoxydable 18/10

Reduzierung für Dosentrichter auf Ø40 mm. – Edelstahl 18/10

Reducción para embudo de conservas a Ø40 mm. – Acero inoxidable 18/10

INOX 18/10

ART. 0136RID



IMBUTO

in acciaio inox.

Stainless steel funnel.

Entonnoir en acier inox.

Trichter aus Edelstahl.

Embudo de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0131.010 Ømm.100

ART. 0131.012 Ømm.120

ART. 0131.014 Ømm.140



FILTRO PER IMBUTI

in acciaio inox.

Stainless steel funnel filter

Filtre pour entonnoirs en acier inox.

Filter für Trichter aus Edelstahl.

Filtro para embudos, de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0137




MADE IN ITALY



COPPA

Ømm.90/100 in acciaio inox,
con gambo pesante.

Stainless steel, Ø 90/100mm. ice-cream cup with heavy stem.

*Coupe-glace Ø mm. 90/100
en acier inox, avec tige lourde.*

*Eisbecher mit schwerem Fuß Ø mm. 90/100
aus Edelstahl.*

*Copa de helado, Ø mm. 90/100,
de acero inoxidable, con tallo pesado.*

INOX 18/10

ART. 0119.009 Ømm.90

ART. 0119.010 Ømm.100



COPPA

Ømm.90/100 in acciaio inox,
con gambo leggero.

Stainless steel, Ø 90/100mm. ice-cream cup with light stem.

*Coupe à glace Ø mm. 90/100
en acier inox, avec tige légère.*

*Eisbecher mit leichter Fuß Ø mm. 90-100
aus Edelstahl.*

*Copa de helado, Ø mm. 90/100,
de acero inoxidable, con tallo liviano.*

INOX 18/10

ART. 0120.009 Ømm.90

ART. 0120.010 Ømm.100



COPPA

Coppa gelato bassa Ømm.90
in acciaio inox.

*Stainless steel, Ø 90mm.
short ice-cream cup.*

*Coupe à glace basse Ø mm. 90
en acier inox.*

*Niedriger Eisbecher Ø mm. 90
aus Edelstahl.*

*Copa de helado baja, Ø mm.. 90,
de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0201



PIATTINO

per coppa gelato
in acciaio inox.

*Stainless steel ice-cream
cup plate.*

*Soucoupe pour coupe-glace
en acier inox.*

*Teller für Eisbecher
aus Edelstahl.*

*Plato para copa de helado
de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0121



PALETTA GELATO

in acciaio inox.

*Stainless steel
ice-cream shovel*

Pelle à glace en acier inox.

Eisschaufel aus Edelstahl.

Paleta para helado de acero inoxidable.

INOX 18/10

ART. 0139/c-mm.255

ART. 0139/L-mm.300



CUCCHIAINO PER GELATO

acciaio inox.

Stainless steel ice cream spoon.

Petite cuillère à glace en acier inox.

Eislöffel aus Edelstahl.

*Cucharita para helado
de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0122



PORZIONATORE

gelato x mm.40/45/50/55/65
in acciaio inox.

*Stainless steel, Ø40/45/50/55/65
mm. ice-cream scoop.*

*Cuiller à glace Ø mm. 40/45/50/55/65
en acier inox.*

*Portionier für Eisbecher
Ø mm. 40/45/50/55/65 aus Edelstahl.*

*Dosificador de helado, Ø mm.40/45/50/55/65,
de acero inoxidable.*

INOX 18/10

ART. 0123



INSALATIERE



POSATE INSALATA in acciaio inox.

Stainless steel salad servers.

Couverts à salade en acier inox.

Salatbesteck aus Edelstahl.

Cubiertos para ensalada de acero inoxidable.

INOX 18/10
ART. 0302

INSALATIERA in acciaio inox.

Stainless steel salad bowl.

Saladier en acier inox.

Salatschüssel aus Edelstahl.

Ensaladera de acero inoxidable.

INOX 18/10
ART. 0303 Ømm.170
ART. 0305 Ømm.240



CIOTOLINA PER MACEDONIA in acciaio inox.

Stainless steel small fruit salad-bowl.

Petite coupe pour Salade de fruits en acier inox.

Obstsalat Schälchen aus Edelstahl.

Pocillo para ensalada de fruta de acero inoxidable.

INOX 18/10
ART. 0304 Ømm.100



CIOTOLINA PER PINZIMONIO in acciaio inox.

Stainless steel small pinzimonio-bowl.

Petite coupe pour pinzimonio en acier inox.

"Pinzimonio" Schälchen aus Edelstahl.

Pocillo para pinzimonio de acero inoxidable.

INOX 18/10
ART. 0203 Ømm.70

ITALIAN
STEEL
DESIGN

LUNCH BOX



PORTAVIVANDE TONDO in acciaio inox, Ømm.130, con pietanziera. TENUTA STAGNA

Stainless steel round food leakproof storage tins, Ø 130mm., with compartment. WATERTIGHT.

Porte-repas rond en acier inox, Ø mm.130, avec compartiment. HERMÉTIQUE.

Runder Essenträger aus Edelstahl, Ø mm.130, mit trennwand. HERMETISCHE.

Fiambrella redonda, de acero inoxidable, Ø mm.130, con compartimiento para segundo plato. HERMÉTICA.

INOX 18/10
ART. 1063



PORTAVIVANDE OVALE in acciaio inox, con pietanziera.

Stainless steel oval food storage tins, with compartment.

Porte-repas ovale en acier inox, avec compartiment.

Ovaler Essenträger aus Edelstahl, mit Trennwand.

Fiambrella ovalada, de acero inoxidable, con compartimiento para segundo plato.

INOX 18/10
ART. 1064



PORTAVIVANDE OVALE in acciaio inox. PICCOLO

Stainless steel oval food storage tins. SMALL.

Porte-repas ovale en acier inox. PETIT.

Ovaler Essenträger aus Edelstahl. KLEIN.

Fiambrella ovalada de acero inoxidable. PEQUEÑO.

INOX 18/10
ART. 1065



SERVIZIO WODKA



SERVIZIO VODKA in vetro satinato e acciaio inox.

Satin glass and stainless steel Vodka set.

Service à Vodka en verre satiné et acier inox.

Vodka Service aus Satinglas und Edelstahl.

Servicio para Vodka de vidrio satinado y acero inoxidable.

INOX 18/10
ART. 0226

RICAMBI SPARE PARTS



AMPOLLA MEC

VETRO

ART. 1173 AMPOLLA

AMPOLLA COSTOLATA PER SERIE MEC

GLASS BOTTLE FOR "MEC" SERIES



TAPPO MEC

ART. 1173.OPL TAPPO IN PLASTICA "SAN" PER AMPOLLA COSTOLATA PER SERIE "MEC"

PLASTIC "SAN" STOPPER FOR "MEC" SERIES BOTTLE



DOSATORE ZUCCHERO cl.28

Sugar doser glass cl.28

VETRO

ART. 1175.000



SPARGISALE CRISTALLINO SMILE

Salt cellar cristallino glass for "Smile" series

VETRO

ART. 1197



FORMAGGERA

Cheese bowl glass

VETRO

ART. 1169



SPARGISALE COSTOLATO

Salt cellar glass

VETRO

ART. 1174.000



PORTA STUZZICADENTI in SAN

Plastic "SAN" toothpick holder

ART. 1176.OPL



PORTASALSA CON COPERCHIO e spatola INOX

Sauce glass with inox cover and spatula

VETRO

ART. 1180.000



AMPOLLA E TAPPO SMILE

VETRO

ART. 1196.000 AMPOLLA CRISTALLINA + TAPPO PER SERIE SMILE

CRISTALLINO GLASS BOTTLE WITH STOPPER FOR "SMILE" SERIES

ART. 1196.001 TAPPO PER SERIE "SMILE"

GLASS STOPPER FOR "SMILE" SERIES

ART. 1196.002 AMPOLLA CRISTALLINA PER SERIE "SMILE"

CRISTALLINO GLASS BOTTLE FOR "SMILE" SERIES



GEOMETRIE SPARGIZUCCHERO CRISTALLINO

Salt cellar Cristallino glass – Geometrie collection

VETRO

ART. 1280.000



GEOMETRIE SPARGISALE CRISTALLINO

Salt cellar Cristallino glass – Geometrie collection

VETRO

ART. 1283.000



GEOMETRIE FORMAGGERA

Cheese bowl cristallino glass - Geometrie collection

VETRO

ART. 1286.000



AMPOLLA DOSATORE COMPACT

Oil bottle glass /sugar doser glass -

Compact Collection

VETRO

ART. 1900.000



AMPOLLA CRISTALLINO oliera GEOMETRIE

Cristallino glass oil/vinegar bottle

Geometrie collection

VETRO

ART. 1282.000

RICAMBI SPARE PARTS



BARATTOLO cl.50/75/100/150/200

Glass jar cl. 50/75/100/150/200

VETRO

ART. 1290.050

ART. 1290.075

ART. 1290.100

ART. 1290.150

ART. 1290.200



BICCHIERE VODKA

Satin Vodka glass

VETRO SATINATO

ART. 1195.000



GUARNIZIONE barattolo ASJA

Gasket for Asja Jar

ART. 1291.000



GUARNIZIONE barattolo AMERIKA e COMPACT

Gasket for Amerika and Compact Jar

ART. 1292.000



CAPSULA SPARGISALE in acciaio INOX per serie "SMILE"

Stainless steel salt shaker cap - Smile series

INOX 18/10

ART. 0261.502



CAPSULA SPARGISALE SPARGIPEPE in acciaio INOX

Stainless steel salt/pepper shaker cap

INOX 18/10

ART. 0275.500



CAPSULA SPARGISALE in acciaio INOX per serie "COMPACT"

Stainless steel salt shaker cap - Compact serie

INOX 18/10

ART. 0903.500



CAPSULA SPARGISALE in acciaio INOX per serie "MEC"

Stainless steel salt shaker cap for item 1035

INOX 18/C

ART. 1035.500

OPERA APERTA SERIES

Design by Ghigos Ideas

UN SET DA CONDIMENTO "INDETERMINATO"

un set olio-aceto-sale-pepe che finalmente, nella sua provocatoria "indeterminatezza", potrà accogliere al suo interno ciò che ognuno più desidera portare in tavola. ecco così un set che si propone come "un'opera aperta": flessibile, componibile, facilmente personalizzabile e implementabile, che potrà adattarsi ad ospitare contenitori dalle forme e dalle dimensioni disparate, per commensali davvero esigenti. generoso nel contenuto, pur nella sua versatilità il prodotto assume una chiara identità formale.

AN INDETERMINATE CONDIMENT SET

An Oil-Vinegar-Salt-Pepper set that finally, in its provocative "indeterminacy", will accommodate what everyone wants to bring to the table.

This set is an open work: flexible, modular, easily deployable and customisable, which can be adapted to accommodate containers of varied shapes and sizes for very demanding diner. Generous in content, despite its versatility, the product has a clear formal identity.

SERIE MONUMENTALE

"Opera aperta" è utilizzata anche per rappresentare alcuni famosi monumenti dalle forme riconoscibili: chiese, architetture, infrastrutture ed un centro storico sono qui ridisegnati con i loro contorni astratti per diventare regali originali, o set da tavola iconici per alberghi e ristoranti turistici.

Il "Duomo" celebra i prodotti storici dell'azienda (le classiche ampole) con un atto di matrimonio simbolico, che si svolge all'interno del monumento; il "Golden Gate Bridge" con le sue colonne di salita e discesa, la Grande Muraglia Cinese creata con i moduli che si possono combinare all'infinito a ricreare la reale scala epica; il "Colosseo" con la sua forma ovale iconica che incute rispetto ... È possibile creare un numero infinito di combinazioni con queste semplici ed eleganti aste.

A "MONUMENTAL" SERIE

"Open work" is used also to represent some famous monuments with recognizable shapes: churches, architectures, infrastructures and an old town centre are here reshaped with their abstract outlines to become original gifts, or iconic table sets for turistic hotel and restaurants. The Duomo celebrates the historical brand products (the small glass bottles for oil and vinegar) with a symbolical marriage act taking place inside the monument, the Golden Gate Bridge with its rising and falling columns, the Great wall of China created with modules that you can combine perpetually to recreate the epic scale of the real thing, or the Coliseum with its iconic oval shape that commands respect... You can create an endless number of combinations with these simple beams.

MADE IN ITALY

ITALIAN STEEL DESIGN

OPERA APERTA

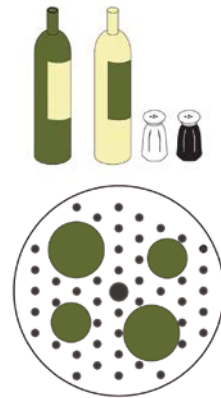
CRUET SET SERIES

Opera Aperta

Awarded in the contest
AAA designer cercasi
for EXPO 2015

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

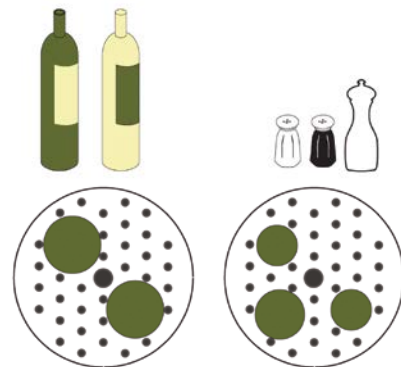
You can create a lot of different combinations



CRUET SET 18cm.

Designer: Ghigos Ideas
Dimension: diameter 18cm. h. 28cm.
Material: plastic sticks
stainless steel base 1mm.
plexiglass base 8mm.

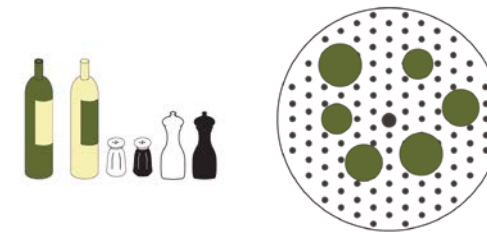
ART. NO 0A-018



CRUET SET 15cm.

Designer: Ghigos Ideas
Dimension: diameter 15cm. h. 28cm.
Material: plastic sticks
stainless steel base 1mm.
plexiglass base 8mm.

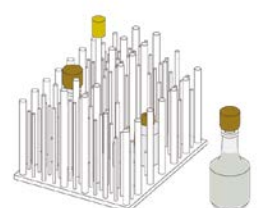
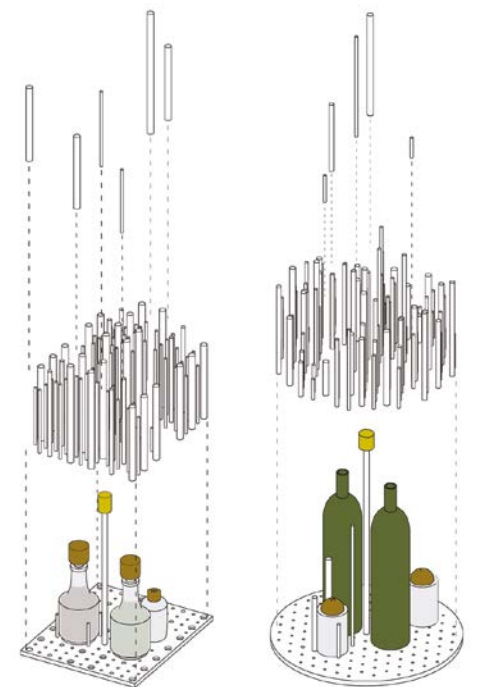
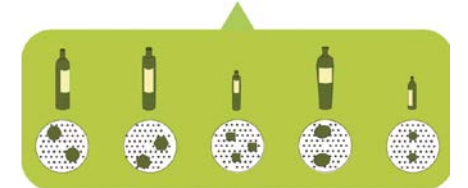
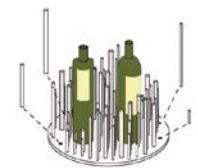
ART. NO 0A-015



CRUET SET 25cm.

Designer: Ghigos Ideas
Dimension: diameter 25cm. h. 28cm.
Material: plastic sticks
stainless steel base 1mm.
plexiglass base 8mm.

ART. NO 0A-025



OPERA APERTA

MONUMENTAL SERIES

DUOMO OF MILAN

CRUET SET

Designer: Ghigos Ideas
Dimension: 18.2 X 16.4cm. h. 28cm.
Material: plastic sticks
stainless steel base 1mm.
plexiglass base 8mm.

ART. NO. MNM-001

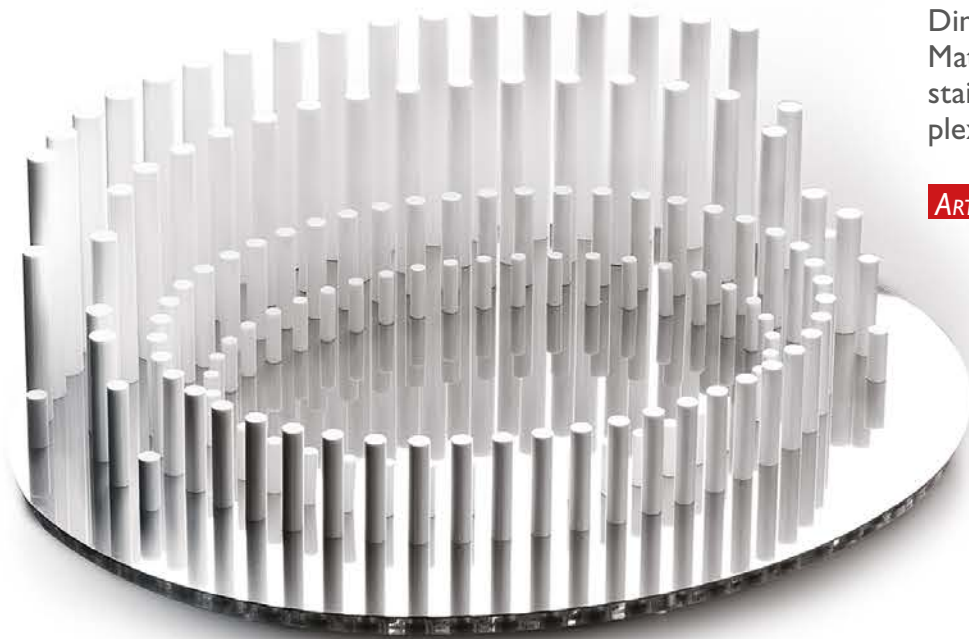


COLISEUM

CENTERPIECE/FRUITBOWL

Designer: Ghigos Ideas
Dimension: 37.6 x 31.5cm.
Material: plastic sticks
stainless steel base 1mm.
plexiglass base 8mm.

ART. NO. MNM-002



GOLDEN GATE BRIDGE

SET FOR HAPPY HOUR

Designer: Ghigos Ideas
Dimension: 45 x 11cm.
Material: plastic sticks
stainless steel base 1mm.
plexiglass base 8mm.

ART. NO. MNM-003



GREAT WALL OF CHINA

SET FOR BREAKFAST

Designer: Ghigos Ideas
Dimension: width 13cm. lenght as you want
Material: plastic sticks
stainless steel base 1mm.
plexiglass base 8mm.

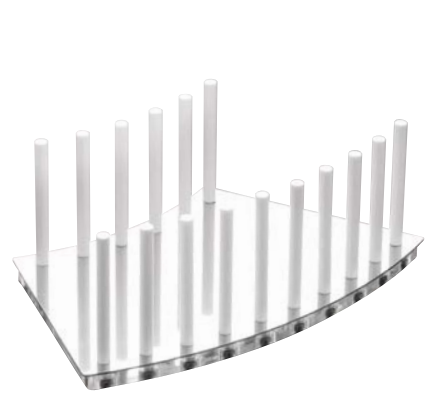
ART. NO. MNM-C04

ART. NO. MNM-T04

ART. NO. MNM-R04



OPERA APERTA



Designer: Ghigos Ideas
Dimension: 19.5x10.5cm. h. 7cm.

ART.NO.MNM-C04



Designer: Ghigos Ideas
Dimension: 18x10.5cm. h. 7cm.

ART.NO.MNM-R04

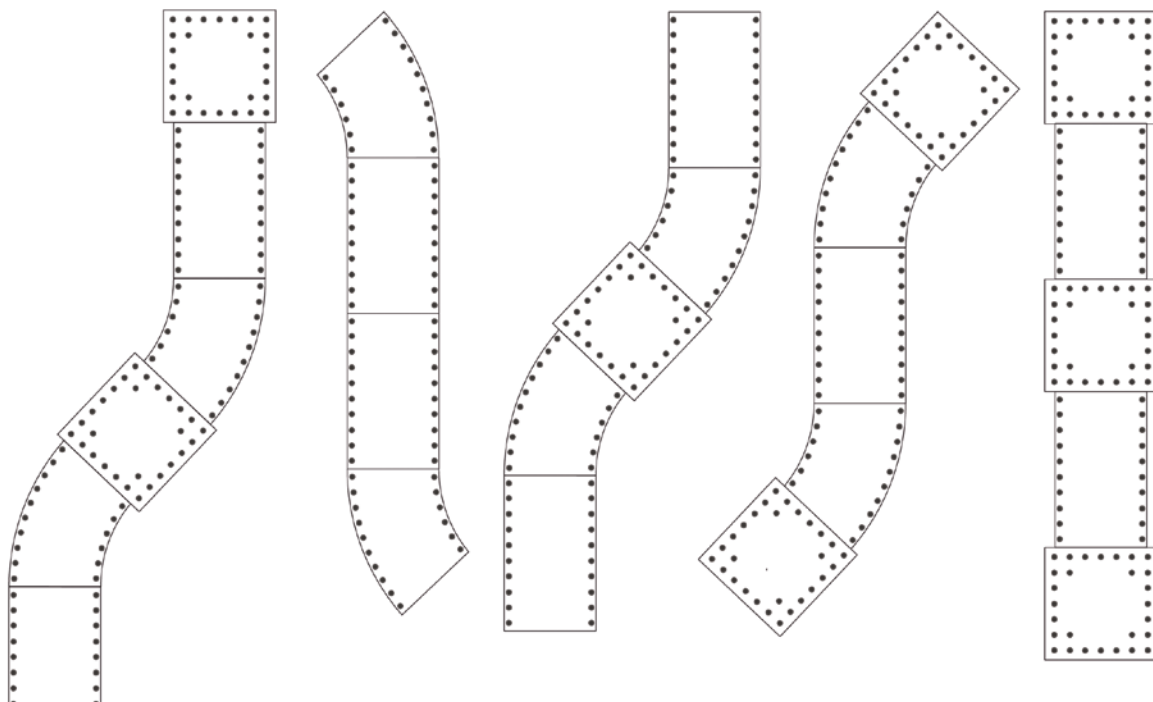


Designer: Ghigos Ideas
Dimension: 13x13cm. h. 10.8cm.

ART.NO.MNM-T04

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

You can create a lot of different combinations



FRUTTI DI BOSCO

Legno di faggio e acciaio inox *Beech wood and stainless steel*
Bois de hêtre et acier inoxydable
Buchenholz und edelstahl
Madera de haya y acero inoxidable



GRATTUGIA con raccoglitore

Grater with box
Râpe à fromage avec bac de récolte
Rallador con bandeja
Reibe mit Sammelvorrichtung

ART. 3010



FORMAGGERA

Cheese bowl
Coupelle à fromage
Quesera
Käsedose

ART. 3020



GRATTUGIA

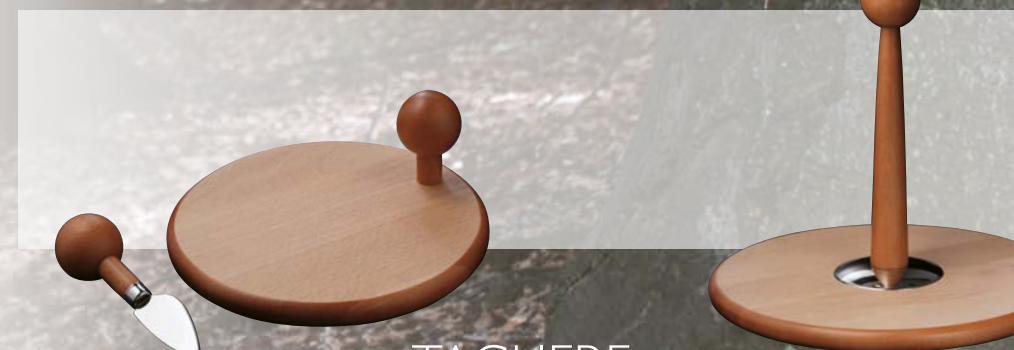
Grater with handle
Râpe à fromage avec poignée
Rallador con asa
Reibe mit Griff

ART. 3000

SET 4 COLTELLI formaggio con supporto

Set of 4 cheese knives with holder
Set 4 couteaux à fromage avec support
Juego de 4 cuchillos para quesos con soporte
Satz mit 4 Käsemessern mit Halter

ART. 3030



TAGLIERE

Tagliere con alzatina e coltello
Cutting board with server and knife
Planche à hacher avec rehausse et couteau
Picador con realce y cuchillo
Schneidebrett mit aufsatz und Messer

ART. 3040

PIATTO

Formaggio con alzata
Cheese plate with server
Plateau à fromages avec rehausse
Bandeja de quesos con pie
Käseplatte mit Aufsatz

ART. 3050

AZIENDA COMPANY



MADE IN ITALY

Con un patrimonio di settant'anni di esperienza, è presente nei mercati di tutto il mondo ed è riconosciuta per la sua produzione qualificata ed altamente professionale.

L'esperienza, la tecnologia avanzata, la serietà, il dinamismo ed uno straordinario design estetico sono i punti di forza di un'azienda che è riuscita ad evolversi nel tempo, mantenendo inalterato l'elevato standard qualitativo.

Fondata ad Omegna nel lontano 1953 come "T. Smorgoni", specializzata nella lavorazioni conto terzi, ad opera di Teobaldo Smorgoni, è all'inizio una piccola realtà fondata su basi artigianali che riesce in poco tempo a trasformarsi, grazie all'abilità imprenditoriale del suo fondatore, in un'efficiente industria con attrezzature e macchinari di avanzata concezione tecnologica.

Da questo momento in poi si afferma con un'importante produzione di articoli di design in acciaio inox per la tavola, da regalo e per uso alberghiero commercializzati con il brand.

La lavorazione dell'acciaio inox, materiale prediletto dai designers di tutto il mondo per la sensazione di modernità, inalterabilità e purezza che trasmette, è il core business della STO S.r.l.

Unendo la trasparenza del vetro, quasi totalmente prodotto con stampi di sua proprietà, alla luminosità dell'acciaio, viene creata una vera e propria alchimia, perfetta per i complementi d'arredo di tavole domestiche o del settore alberghiero.

STO S.r.l., with a patrimony of seventy years of experience, is present in all markets of the world and is recognized for its professional and highly qualified production. The experience, advanced technology, reliability, dynamism and an extraordinary design aesthetic are the strengths of a company that has been able to evolve over the time, preserving the high quality standard.

Established in Omegna (still current operating site) back in 1953 as "T. Smorgoni", specializing in bespoke work, by Teobaldo Smorgoni, is at the beginning a small company founded on bases artisan who manages to turn in a short time, thanks to the skill of its founder, into a viable industry with advanced and technological equipment machineries.

From this moment on, it states with a significant production of stainless steel items for the table, gift items and articles to be used in hotels with the brand.

The manufacturing of stainless steel, favoured material of designers of around the world for the feeling of modernity, purity and incorruptibility that transmits, is the core business of STO S.r.l.

Combining the transparency of the glass, almost entirely produced by molds of his property, the brightness of the steel, it creates a real alchemy, perfect for home tableware items or for the hotel industry.

Praticità e design, aspetti sempre presenti nei progetti della nostra azienda, assecondano i più disparati cambiamenti di mode.

Uno stile capace di soddisfare un'esigenza estetica che non ha confini e limiti di età.

Uno stabilimento completamente rinnovato, progettato e curato fin nei minimi dettagli, costituisce ad oggi una validissima unità produttiva, funzionale e particolarmente vivibile per chi vi lavora: l'osservanza delle norme previdenziali stabilite dalla legge e la cordialità nei rapporti interpersonali si integra perfettamente alla costante ricerca di un ambiente ottimale nel quale lavorare e produrre.

Per contenere e ridurre l'impatto delle sue attività sull'ambiente la STO S.r.l. ha adottato un sistema di gestione ambientale che si concretizza nell'attuazione di specifici programmi di prevenzione dell'inquinamento e di miglioramento di tutto ciò che riguarda l'impatto ambientale.

Strettamente legata alle sue origini ed al territorio nel quale sorge, la STO S.r.l. è impegnata a promuovere lo sviluppo dell'area locale ed è protagonista di moltissime iniziative sociali sia in campo sportivo che a livello benefico.

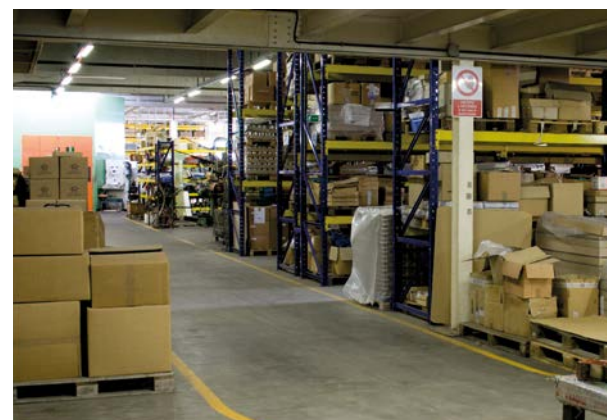
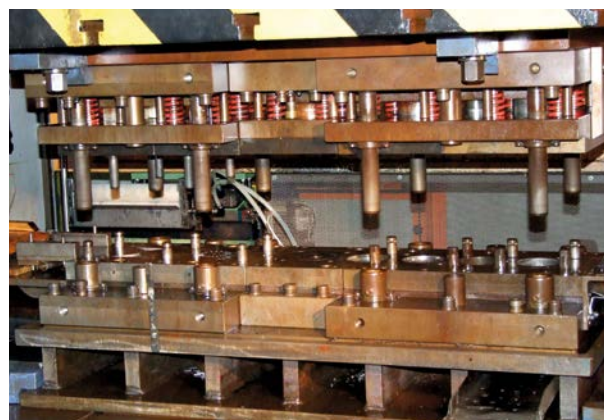
Practicality and design, aspects that are always present in our company's projects, support to the most diverse changes in fashions.

A style that is able to satisfy an aesthetic requirement, that has no boundaries and age limits.

An establishment completely renovated, planned and edited down to the smallest details, is today a very valuable production unit, functional and liveable particularly for those who work there: the observance of the rules laid down by the security and welfare laws, and the friendliness in interpersonal relationships, seamlessly integrates to the constant search for an optimal place in which to work and produce.

To contain and reduce the impact of its activities on environment, STO S.r.l. adopted an environmental management system that is realized in the implementation of specific programs of prevention of pollution and improvement of everything related to the environmental impact.

Closely linked to its origins and to the territory in which it stands, the STO S.r.l. is committed to promoting the development of the local area and has a leading role in many social initiatives in sports and beneficial.





HOME & PROFESSIONAL
DIVISION

2025 EDITION



MADE IN ITALY

STO S.r.l.

Z.I. Occidentale - Via Tre Cascine, 58 - 28887 Omegna (VB) - Italy

Tel.: +39 0323 86 25 12 - Fax: +39 0323 863967

e-mail: info@sto.it - www.sto.it



STO si riserva la facoltà di eliminare senza preavviso qualsiasi articolo rappresentato su questo catalogo, oppure sostituirlo con altri che ne rispecchino le caratteristiche generali e la qualità.

STO reserves the right to delete without notice any article represented in this catalogue, or replace it with others that reflect the general characteristics and quality.